

Las Doce Tradiciones de Marihuana Anónimo

1. Nuestro bienestar común debe tener la preferencia; la recuperación personal depende de la unidad de M.A.
2. Para el propósito de nuestro grupo, solo existe una autoridad fundamental: un Dios amoroso tal como se exprese en la conciencia de nuestro grupo. Nuestros líderes no son nada más que servidores de confianza. No gobiernan.
3. El único requisito para ser miembro es el deseo de dejar de usar la marihuana.
4. Cada grupo debe de ser autónomo excepto en asuntos que afectan a otros grupos o M.A. como un todo.
5. Cada grupo tiene un solo objetivo primordial, llevar su mensaje al adicto a marihuana que aún está sufriendo.
6. Un grupo de M.A. nunca debe respaldar, financiar, o prestar el nombre de M.A. a ninguna entidad allegada o empresa ajena, para evitar los problemas de dinero, propiedad o prestigio nos desvían de nuestro objetivo primordial.
7. Cada grupo de M.A. debe de mantenerse completamente a sí mismo, negándose a recibir contribuciones de afuera.
8. Marihuana Anónimo nunca tendrá carácter profesional, pero nuestros centros de servicio pueden emplear trabajadores especiales.
9. M.A. como tal nunca de ser organizado, pero podemos crear juntas o comités de servicio que sean directamente responsable antes aquellos a quienes sirven.
10. Marihuana Anónimo no tiene opiniones acerca de asuntos ajenos a sus actividades; por consiguiente su nombre

nunca debe mezclarse en polémicas públicas.

11. Nuestra política de relaciones públicas se base más bien en la atracción que en la promoción; necesitamos mantener siempre el anonimato personal ante la prensa, la radio, y el cine. Tenemos que guardar con cuidado la anonimidad de todos los miembros compañeros de M.A.
12. El anonimato es la base espiritual de nuestras tradiciones, recordándonos siempre anteponer los principios a las personalidades.

Las Doce Tradiciones de Alcohólicos Anónimos

1. Nuestro bienestar común debe tener la preferencia; la recuperación personal depende de la unidad de A.A. 2. Para el propósito de nuestro grupo solo existe una autoridad fundamental: un Dios amoroso tal como se exprese en la conciencia de nuestro grupo. Nuestros líderes no son más que servidores de confianza. No gobiernan. 3. El único requisito para ser miembro de A.A. es querer dejar de beber. 4. Cada grupo debe ser autónomo, excepto en asuntos que afecten a otros grupos de A.A. o a A.A. considerado como un todo. 5. Cada grupo tiene un solo objetivo primordial: llevar el mensaje al alcohólico que aún está sufriendo. 6. Un grupo de A.A. nunca debe respaldar, financiar o prestar el nombre de A.A. a ninguna entidad allegada o empresa ajena, para evitar que los problemas de dinero, propiedad y prestigio nos desvíen de nuestro objetivo primordial. 7. Todo grupo de A.A. debe mantenerse completamente a sí mismo, negándose a recibir contribuciones de afuera. 8. A.A. nunca tendrá carácter profesional, pero nuestros centros de servicio pueden emplear trabajadores especiales. 9. A.A. como tal nunca debe ser organizada; pero podemos crear juntas o comités de servicio que sean directamente responsables ante aquellos a quienes sirven. 10. A.A. no tiene opinión acerca de asuntos ajenos a sus actividades; por consiguiente su nombre nunca debe mezclarse en polémicas públicas. 11. Nuestra política de relaciones públicas se basa más bien en la atracción que en la promoción; necesitamos mantener siempre nuestro anonimato personal ante la prensa, la radio y el cine. 12. El anonimato es la base espiritual de todas nuestras Tradiciones, recordándonos siempre anteponer los principios a las personalidades. Los Doce Pasos y Las Doce tradiciones se imprimían con el permiso de Alcoholics Anonymous World Services, Inc. El permiso de imprimir y adaptar Los Doce Pasos y Las Doce Tradiciones no significa que A.A. esta afiliado en cualquier manera con este programa. A.A. es un programa de recuperación del alcoholismo -- el uso de Pasos y Tradiciones en conexión a programas y actividades que se modelan el A.A., pero que se dirigen a otros problemas, no implica otra cosa.

Los Doce Pasos y Las Doce tradiciones se imprimían con el permiso de Alcoholics Anonymous World Services, Inc. El permiso de imprimir y adaptar Los Doce Pasos y Las Doce Tradiciones no significa que A.A. esta afiliado en cualquier manera con este programa. A.A. es un programa de recuperación del alcoholismo -- el uso de Pasos y Tradiciones en conexión a programas y actividades que se modelan el A.A., pero que se dirigen a otros problemas, no implica otra cosa.

Literatura aprobada por conferencia
©1998 Marijuana Anonymous
Reservado todos derechos
P-05(s) 6/98

Por que Marihuana Anónimos?



Marihuana Anónimo

Programa de 12 pasos
para las personas adictas
a la marihuana

**Marijuana Anonymous
World Services
P.O. Box 7807**

Van Nuys, CA 90504

Toll Free: 1-800-766-6779

office@marijuana-anonymous.org

**Aprobado por Conferencia
P-05(s)**

¿Por qué un programa separado para la marihuana?

Marihuana Anónimos, como muchos otros programas de 12 Pasos que vinieron después de Alcohólicos Anónimos, comenzaron "con una taza de café y resentimiento" Los adictos que comenzaron con las primeras reuniones de Marihuana Anónimos no se sentían cómodos al compartir acerca de sus problemas en los otros programas dirigidos a dependientes químicos, y en algunas reuniones, ellos en realidad dijeron que no podían compartir. Finalmente algunos cuantos tenían suficiente sobriedad (y suficiente coraje) para comenzar sus propias reuniones, dirigidas a la droga de su elección, algunas de las reuniones se hacían en sus propias casas.

Las enfermedades de Alcoholismo y adicción son las mismas no importa la droga de elección, pero algunas veces los síntomas son diferentes. Puede emplear subir o bajar. La sustancia de su elección depende de, hacia dónde se quiere dirigir y a lo que ha estado expuesto.

Los primeros miembros de MA encontraron que, para la mayoría, la marihuana es una droga de "gran profundidad" y ellos han tenido una dura tarea al identificar a algunos de los más fuertes consumidores de sustancia quienes han perdido todo lo que tenían. La marihuana es también más tranquilizante que algunas de las drogas que más aceleran y la temprana recuperación de los adictos a la marihuana tuvieron una dura tarea al identificarlos con adictos quienes la utilizaron para quedar conectados. Los adictos a la marihuana tienden a fumarla y solo se sienten cerca y luego más cerca. Ellos normalmente continúan desempeñando funciones y aún arreglándoselas para mantenerse en sus trabajos, los cuales los mantiene alejados de los otros consumidores de sustancia.

Es muy difícil ir a una reunión y ser llamado "peso liviano" por los otros adictos cuando estás absolutamente desanimado por lo que está pasando en tu vida, y estás tratando desesperadamente de quedar limpio. Que le digan "Regrese cuando tenga una adicción real" tampoco ayuda. Los adictos a la marihuana ya tienen una adicción real.

Los miembros de MA varían desde adictos quienes no hicieron nada por la marihuana, hasta adictos quienes hicieron todo lo posible y pudieron dejar cualquier otra cosa pero no la marihuana. Ellos necesitaron reuniones especiales dirigidas a como manejar la adicción por la marihuana. Ahora ellos tienen un refugio entre la gente que sabe que la adicción a la marihuana no es una broma.

¿Dónde comenzó Marihuana Anónimos?

Marihuana Anónimos comenzó en varios lugares, casi al mismo tiempo. Es un programa cuyo tiempo ha llegado. Algunas de las reuniones originales no fueron llamadas siquiera Marihuana Anónimos. Las llamaron Fumadores de Marihuana en Orange County, California, Adictos a la Marihuana Anónimos en el Area de la Bahía de San Francisco (San Francisco Bay Area), y dos grupos llamados Marihuana Anónimos, uno en Los Angeles y el otro en Seattle, Washington. Todos ellos se unificaron alrededor de 1986 y 1987.

¿Cómo MA llegó a ser solo un grupo?

La unificación sucedió con bastante esfuerzo y confianza por parte de los primeros miembros de los grupos. Las diferentes organizaciones comenzaron a enterarse de cada una por intermedio de los miembros que viajaban y se movilizaban. En 1989 se decidió que unas cuantas personas de cada una de las áreas se pudieran encontrar y ver si tenían suficientes cosas en común para formar una organización unida. Se eligieron delegados de las sociedades en Orange, Los Angeles y del Area de la Bahía para reunirse en Morro Bay, California (punto intermedio entre estos tres grupos) para su primera "Conferencia de Unidad". La asociación de Seattle fué contactada por teléfono. Se escogió el nombre de Marihuana Anónimos debido a que el grupo de Los Angeles ya lo había constituido en sociedad bajo ese nombre. Algunas de las ideas básicas de Marihuana Anónimos estuvieron de acuerdo en aquella pequeña reunión. Los delega-

dos acordaron que habría otra reunión en Octubre de 1989. Fué llamada la primera Conferencia General de Servicio (General Service Conference). Los delegados de las tres regiones de California y del grupo de Washington asistieron a esta reunión en donde el texto de los Pasos y Tradiciones de Marihuana Anónimos fueron adoptados.

¿Quién comenzó Marihuana Anónimos?

En teoría, fue Bill W. Como uno de los fundadores de AA, él es el arquitecto de todos los programas de Doce Pasos. Diferentes personas (se toma siempre por lo menos dos adicto a uno ayudar a otro) comenzaron las reuniones de Marihuana Anónimos en cada uno de los cuatro grupos originales de Marihuana Anónimos. Para recordarnos de dónde vino la inspiración de nuestros orígenes el formato de la reunión de MA establece:

"Marihuana Anónimos emplea la base de la Recuperación de los Doce Pasos creada por Alcohólicos Anónimos, porque se ha comprobado que el programa de recuperación de los Doce Pasos funciona!"

Quién es un adicto a la marihuana?

"Nosotros quienes somos adictos a la marihuana conocemos la respuesta a esta pregunta. La Marihuana controla nuestras vidas! Perdemos el interés por todo lo demás; nuestros sueños se enfocan en fumar. Lo nuestro es una enfermedad progresiva que a menudo nos conduce a la adicción a otras drogas, incluyendo el alcohol. Nuestras vidas, nuestro pensamiento y nuestros deseos tienen como centro la Marihuana-consiguiéndola, repartiéndola, y encontrando maneras de estar drogados".

– Esta cita está reimpressa del formato de la reunión de Marihuana Anónimos.